

Psa

Chapter 148

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1
הַלְלוּ יְהוָה הַלְלוּ אֶת־יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בְּמַרוֹמִים:
louvai o SENHOR ao Louvai Jah Aleluia
os-céus desde ao Louvai Jah Aleluia
nas-alturas louvai-o
[H4791](#) [H8064](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3050](#)

Louvae ao Senhor. Louvae ao Senhor desde os céus, louvae-o nas alturas.

2
הַלְלוּהוּ כָּל־מַלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל־צְבָאוֹ (צְבָאוֹ)
Louvai-o todos Louvai-o
os-seus-anjos todos
os-seus-exercitos
[H3605](#) [H4397](#) [H3605](#)

Louvae-o, todos os seus anjos; louvae-o todos os seus exercitos.

3
הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ הַלְלוּהוּ כָּל־כּוֹכְבֵי אֹר:
Louvai-o sol Louvai-o
e-lua todas as-estrelas
de-luz
[H3605](#) [H3394](#) [H8121](#) [H0216](#) [H3556](#)

Louvae-o, sol e lua; louvae-o, todas as estrelas luzentes.

4
הַלְלוּהוּ שָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מַעַל הַשָּׁמַיִם:
Louvai-o céus Louvai-o
dos-céus dos-céus e-as-águas
estão-acima que
[H8064](#) [H8064](#) [H4325](#) [H8064](#)

Louvae-o, céus dos céus, e as aguas que estão sobre os céus.

5
יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְהוָה כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרְאוּ
Louvem o nome do-SENHOR pois ele ordenou e-foram-criados
o nome do-SENHOR pois ele ordenou e-foram-criados
[H8034](#) [H0853](#) [H3068](#) [H6680](#) [H1931](#)

Louvem o nome do Senhor, pois mandou, e logo foram creados.

6
וַיְעִמְדֵם לְעַד לְעוֹלָם חֶקֶר וְלֹא יַעֲבֹר
E-os-estabeleceu para-sempre eternamente decreto e-não
passará
[H5975](#) [H5703](#) [H5769](#) [H2706](#) [H5414](#) [H3808](#)

E os confirmou para sempre, e lhes deu uma lei que não ultra-passarão.

7
הַלְלוּ אֶת־יְהוָה מִן־הָאָרֶץ וְכָל־תַּנִּינִים וְכָל־תְּהוֹמוֹת:
Louvai o SENHOR desde a-terra e-todos monstros-marinhos e-todos
abysmos
[H3068](#) [H0853](#) [H0776](#) [H3605](#) [H8415](#)

Louvae ao Senhor desde a terra: vós, baleias, e todos os abysmos,

8
אֵשׁ וְבָרָד שֶׁלֵּג וְקִיטּוֹר רֵיחַ סְעָרָה עֹשֶׂה דְבָרוֹ:
Fogo e-granizo neve e-vapor vento tempestuoso que-executa sua-palavra
[H0784](#) [H1259](#) [H7950](#) [H7008](#) [H7307](#) [H1697](#)

Fogo e saraiva, neve e vapores, e vento tempestuoso que executa a sua palavra:

9
הַהָרִים וְכָל־נֹבְעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל־אֲרָזִים:
Os-montes e-todas as-colinas e-todas frutífera árvore os-cedros
[H3605](#) [H2022](#) [H6086](#) [H6529](#) [H3605](#) [H0730](#)

Montes e todos os outeiros, arvores fructíferas e todos os cedros:

10 הַחַיָּה וְכָל- בְּהֵמָה רֶמֶשׂ וְצֹפֹר כָּנָף:
 As-feras e-todo gado répteis e-aves aladas
[H3605](#) [H3605](#) [H0929](#) [H7431](#) [H6833](#) [H3671](#)

As feras e todos os gados, reptis e aves voadoras:

11 מַלְכֵי- אֶרֶץ וְכָל- לְאֻמִּים שְׂרִים וְכָל- שְׁפִטֵי אֶרֶץ:
 Reis da-terra e-todos os-povos príncipes e-todos os-juizes da-terra
[H4428](#) [H0776](#) [H3605](#) [H3816](#) [H8269](#) [H3605](#) [H8199](#) [H0776](#)

Reis da terra e todos os povos, principes e todos os juizes da terra:

12 בְּחֹרִים וְגַם- בְּתוֹלוֹת זְקֵנִים עִם- נְעָרִים:
 Jovens e-também virgens velhos com crianças
[H0970](#) [H1571](#) [H1330](#) [H2205](#) [H5288](#)

Mancebos e donzellas, velhos e creanças,

13 וַיְהַלְלוּ אֶת- שֵׁם יְהוָה כִּי- נִשְׁבַּח שְׁמוֹ לְבָדּוֹ
 Louvem o nome do-SENHOR pois exaltado é-seu-nome somente-ele
[H0853](#) [H8034](#) [H8034](#) [H3068](#) [H7682](#) [H8034](#) [H0905](#)

הוֹדוּ עַל- אֶרֶץ וְשָׁמַיִם:
 sua-majestade está-sobre a-terra e-os-céus
[H1935](#) [H0776](#) [H8064](#)

Louvem o nome do Senhor, pois só o seu nome é exaltado: a sua gloria está sobre a terra e o céu.

14 וַיִּרָם וַיְקַרֵּן לְעַמּוֹ תְהַלֵּלָהּ לְכָל- חֲסִידָיו לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל
 E-exaltou chifre para-seu-povo louvor para-todos os-seus-santos para-os-filhos de-Israel
[H3478](#) [H8416](#) [H3605](#) [H2623](#)

עַם- קָרְבוֹ הַלְלוּ- יְהוָה:
 povo próximo-a-ele Aleluia Jah
[H7138](#) [H3050](#)

Elle tambem exalta o poder do seu povo, o louvor de todos os seus sanctos, dos filhos de Israel, um povo que lhe é chegado. Louvae ao Senhor.